

# PHILIPS

# RESPIRONICS

## Wisp Pediatric Nasal Mask

### Instructions for use

#### 1 Safety Information

---



##### Intended Use

This mask is intended to provide an interface for application of non-invasive ventilation to patients. The mask is for single patient use in the home and multi-patient use in the hospital/institutional environment. The mask is to be used on patients greater than 10 kg/22 lbs (>10 kg/22 lbs) for whom non-invasive ventilation has been prescribed. Use of this mask is limited by the indications for use of the compatible therapy device with respect to patient weight.

---

**⚠ Caution:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

---

**⊘ Note:** This mask is not made with natural rubber latex, DEHP or BPA.

**⊘ Note:** This mask can be used with a variety of therapy devices which may have their own limitations on patient population. If the therapy device itself is limited to patients greater than 10 kg, then the use of this mask does not expand the intended use of that therapy device.

---

##### Contraindications

This mask is not intended for patients who are dependent on mechanical ventilation for their life support.

---

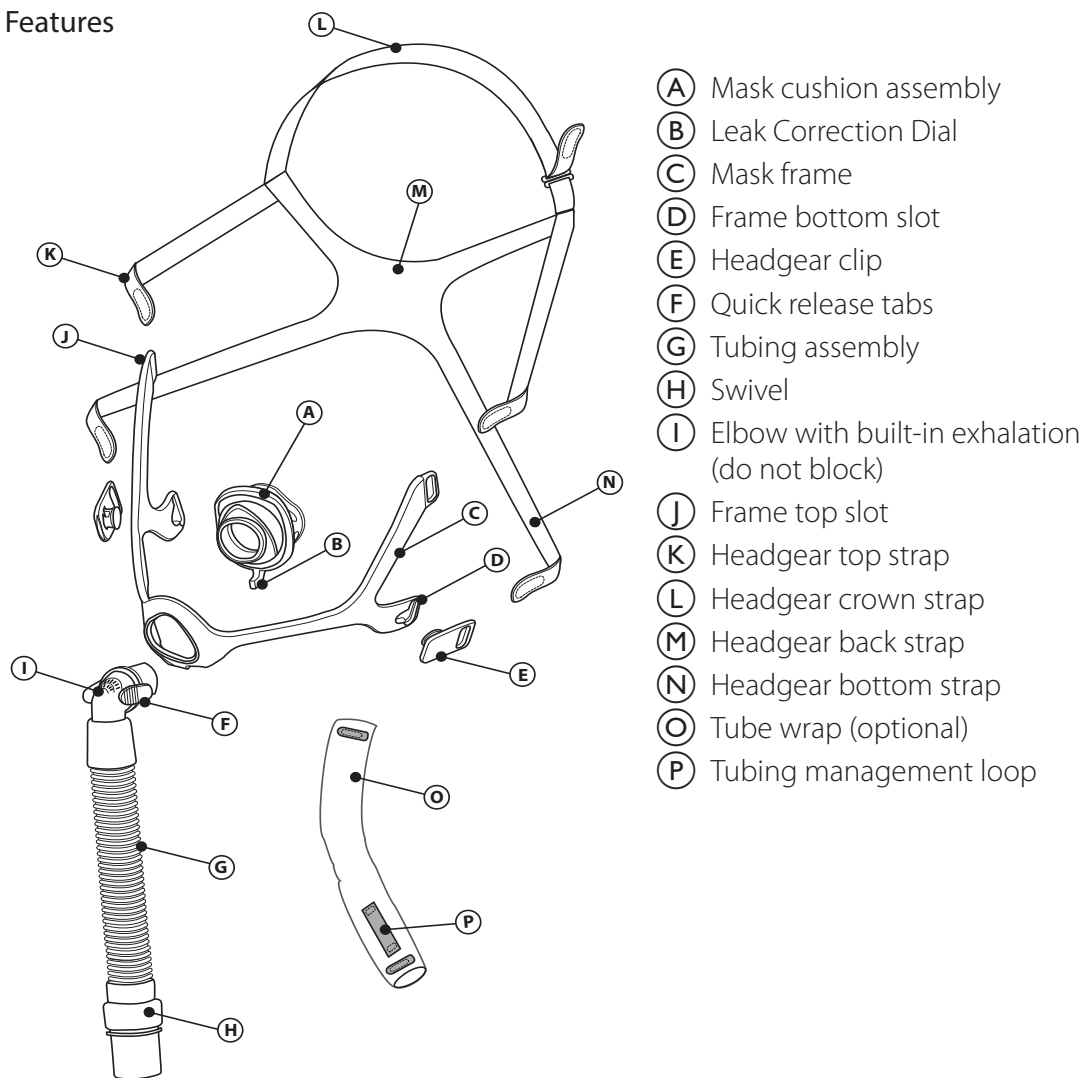
##### ⚠ Warnings

- When using this mask, it is the responsibility of the healthcare professional to ensure proper device set-up in accordance with patient condition, including the use of proper alarms.
- Appropriate patient monitoring and alarms should be used for patients who are unable to remove the mask themselves to assure the mask and tubing remain in place during therapy.
- The use of nasal or full face masks applies forces on the head and may affect cranial facial growth patterns. Regular Healthcare professional assessment is recommended when using this mask.
- Use of this mask while the system is not on and operating may cause rebreathing of exhaled air. Rebreathing of exhaled air for longer than several minutes can in some circumstances lead to suffocation.
- Discontinue use and contact your healthcare professional if any of the following symptoms occur: skin redness, irritation, discomfort, blurred vision, or drying of the eyes.
- Discontinue use and consult your healthcare professional if any of the following symptoms occur: unusual chest discomfort, shortness of breath, severe headache, eye pain or eye infections.
- Discontinue use and consult your healthcare professional if any of the following symptoms occur: tooth, gum, or jaw soreness. Use of a mask may aggravate an existing dental condition.
- The mask material should be away from eyes.
- Do not overtighten the headgear straps. Watch for signs of overtightening, such as excessive redness, sores or bulging skin around the edges of the mask. Loosen the headgear straps to alleviate symptoms.
- Do not block or seal off the exhalation ports.

## 2 Mask Parts

---

### Features



## 3 Before Use

---

- Hand wash the entire mask (see **Mask Care** section).
- Wash face. Do not use moisturizer/lotion on hands or face.
- Inspect the mask. Replace the cushion if hardened or torn. Replace any parts that are broken or worn.

## 4 Mask Care

---

### Cleaning Instructions

Daily: Hand wash the non-fabric parts.

Weekly: Hand wash the fabric parts.

1. Wash in warm water with liquid dishwashing soap.
2. Rinse thoroughly.
3. Air dry completely before use. Lay the fabric parts flat or hang to dry.

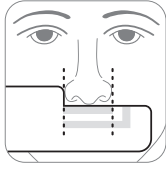
**⚠ Caution:** Do not clean the mask with bleach, alcohol, solutions containing bleach or alcohol, or solutions containing conditioners or moisturizers.

**⚠ Caution:** Any deviation from these instructions may impact the performance of the product.

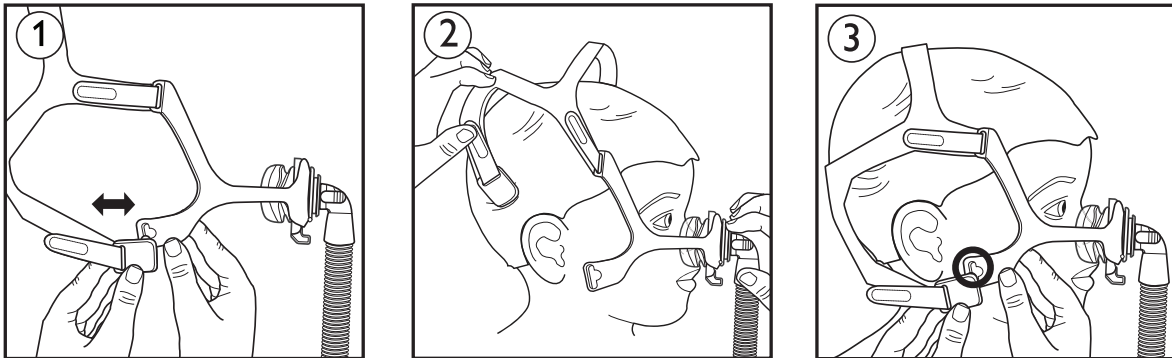
## 5 Achieving the Right Fit

### Before Putting on the Mask

**Sizing:** Select the cushion that fits the width of the nose without blocking the nostrils. The mask sizing gauge can be used as a guide by holding the gauge under the nose (see illustration).



### Putting on the Mask



1. Headgear clip: Disconnect one or both by twisting the clip outward ①.

⊖ **Note:** Use of the headgear clips is optional. You can peel headgear tabs away from headgear straps and pull through the slots in the mask frame.

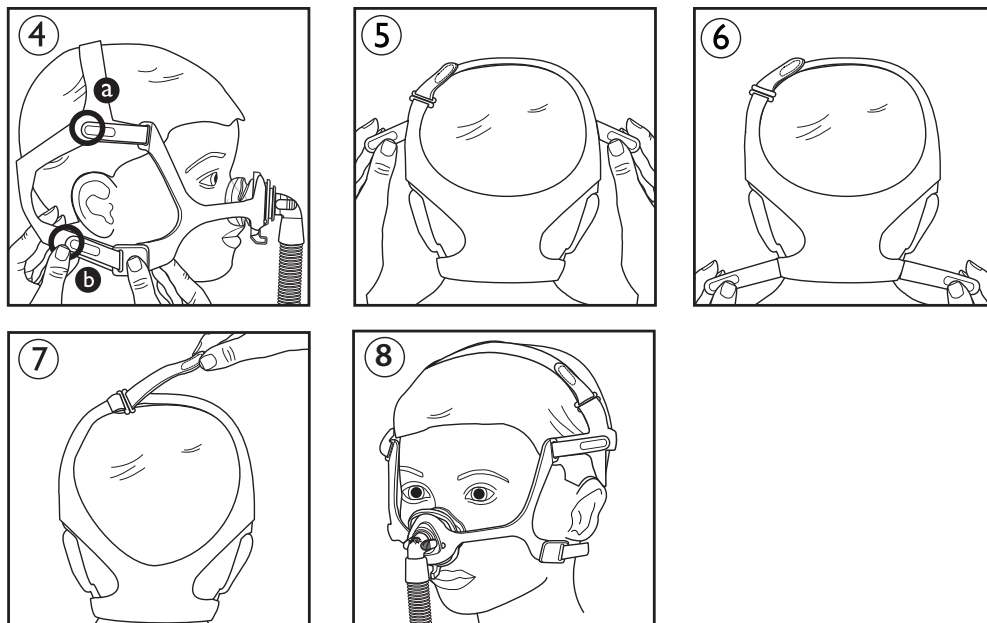
2. Headgear: Pull headgear on over head ②.

3. Cushion: With the Leak Correction Dial facing downward, place cushion over nose ②. The top of the cushion should sit at the bridge of the nose.

⊖ **Note:** Wisp adult cushions should not be used with the pediatric mask.

4. Headgear bottom straps or clip: Thread bottom strap through slot in mask frame or press clip against the frame slot to reattach ③.

### Adjusting the Mask



1. Headgear: Peel the headgear tabs away from the headgear straps then press tabs against the headgear straps to reattach (4).

a Connect the top straps to the headgear to achieve a comfortable fit.

b Connect the bottom strap to the lower headgear to achieve a comfortable fit.

2. Headgear: Adjust top straps evenly (5).

3. Headgear: Adjust bottom straps evenly (6).

4. Headgear: Adjust crown strap so that the headgear and frame do not touch the ears (7).

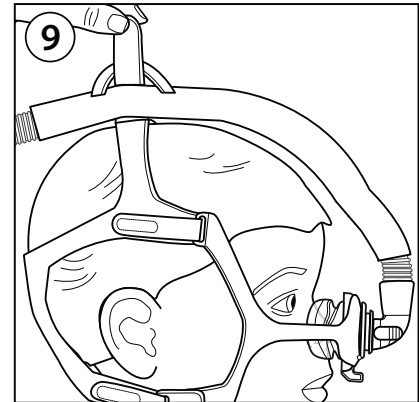
The mask should rest comfortably against face (8).

If there are excessive air leaks adjust the headgear. For small mask leaks during sleep see **Leak Correction Dial** section.

**Note:** Do not overtighten the headgear.

### Using Tube Management (Optional)

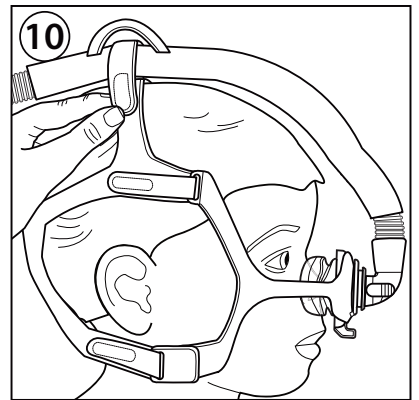
The flexible tubing may be placed over the head (9)(10). Slide the end of the crown strap through the loop on the tube wrap. Then route the end of the crown strap through the slot in the headgear and fasten into place.



### Using the Mask

1. Connect the flexible tubing (included with the CPAP or bi-level device) to the swivel.

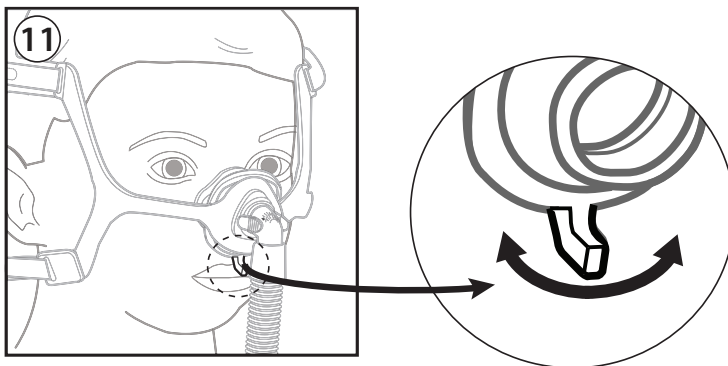
2. Turn the therapy device on. Make sure the child is lying down and breathing normally.



### Leak Correction Dial

The Leak Correction Dial should point straight downward each time the mask is placed on the child.

If the child experiences small mask leaks while sleeping, move the dial to the left or right (11). If leaks cannot be corrected using the dial, re-seat the mask by pulling it directly away from the face and gently setting it back into place.



### Removing the Entire Mask

1. Disconnect a bottom headgear clip.

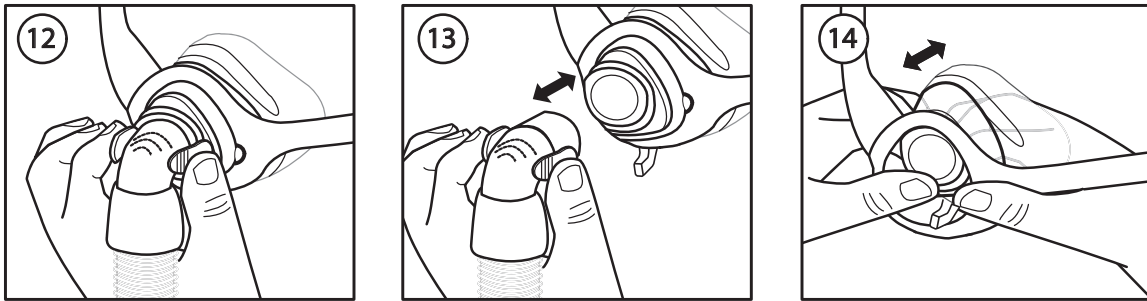
2. Slide the mask upward over the head.

## 6 Disassembly

---

### Removing the Elbow and Tubing

Squeeze the quick release tabs and pull the elbow away from the cushion (12)(13).



### Removing the Cushion

Push the cushion backwards through the frame (14).

### Removing the Headgear

1. Detach the headgear bottom clips from the frame or undo the bottom tabs and pull.
2. Undo the headgear top tabs and pull the straps through the frame.

## 7 Assembly

---

### Attaching the Cushion

With the Leak Correction Dial pointing downward, push the cushion into the frame towards the front and press into place.

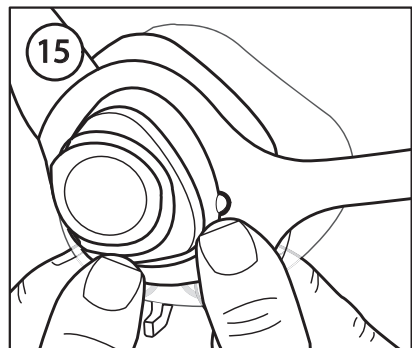
The sides of the cushion will match the alignment cutouts in the mask frame (15).

### Attaching the Elbow and Tubing

Push the elbow into the cushion until the quick release tabs click into place.

### Attaching the Headgear

1. Hold the crown strap upward.
2. Make sure the back strap that displays "Philips Respironics" is facing outward and is right side up.
3. Slide the headgear top strap into the frame top slots.
4. Connect the headgear clips to the frame bottom slots or slide the headgear bottom strap into the frame bottom slots.



## 8 Comfort Tips for Caregivers

---

- If the child has a preference for a certain sleeping position, consider this when choosing placement of the machine.
- The most common mistake is overtightening the headgear. The headgear should fit loosely and comfortably. If the skin bulges around the mask or if red marks appear, loosen the headgear.
- If necessary, adjust the crown strap to move the headgear off of the ears.
- Headgear clips are optional. If you prefer, you can thread the headgear strap directly through the frame slot.
- The quick release elbow allows the mask to be temporarily disconnected from the tubing without the child having to remove the mask. The elbow can be quickly clicked back into place when the child returns to bed.

- Use of the optional tube management feature moves the tube away from the front of the body and reroutes it over the child's head. The quick release feature cannot be used when tube is routed over the top of the head using the tubing management loop on the tube wrap.
- The mask can be removed from the child's head by sliding it upward frame first or headgear first, according to the child's preference. Children may accept the process more easily if the headgear is removed first, pulling the mask away from the face, instead of up over the face frame-first.

## 9 Health Care Provider & Clinician Information

### Philips Respironics System One Resistance Control

Using your mask with a Philips Respironics System One device provides optimal comfort. The provider sets this value (X1) on your device.

### Multi-Patient Use

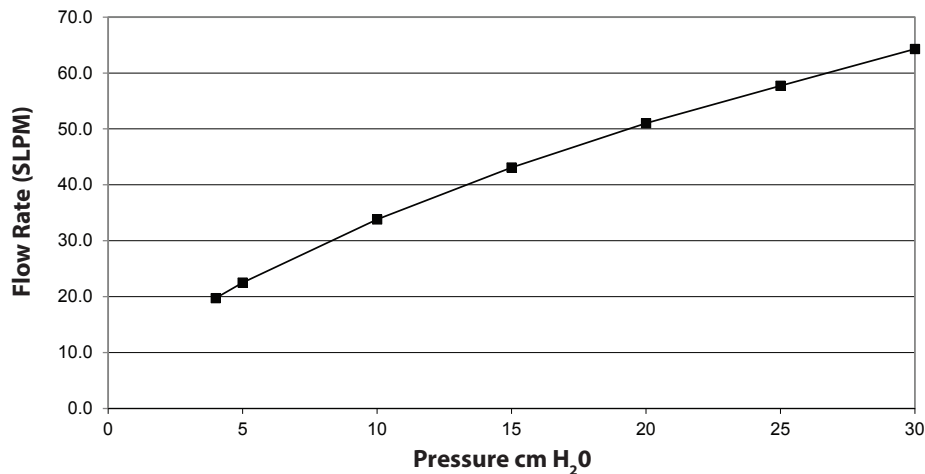
Refer to the Disinfection Guide for Professional Users to reprocess between patients in a clinical setting. Access the latest version of the Disinfection Guide at [www.healthcare.philips.com](http://www.healthcare.philips.com) or by contacting customer service at 1-800-345-6443 (USA or Canada only) or +1-724-387-4000.

### Specifications

The technical specifications of the mask are provided for your healthcare professional to determine if it is compatible with your therapy device, and that alerts and alarms function properly.

**⚠ Warning:** Use outside of these specifications may result in ineffective therapy. The pressure flow curve shown below is an approximation of expected performance. Exact measurements may vary.

### Pressure Flow Curve



### Resistance

Drop in Pressure at:

50 SLPM                      100 SLPM

All Sizes   0.7 cm H<sub>2</sub>O                      2.8 cm H<sub>2</sub>O

### Disposal

Dispose of in accordance with local regulations.

### Deadspace

SCS      18.9 mL

SCM      24.3 mL

SCL      35.9 mL

### Storage Conditions

Temperature: -4° F to 140° F (-20° C to 60° C)

Relative Humidity: 15% to 95%, non-condensing

### Sound Levels

A-weighted Sound Power Level                      29.8 dBA

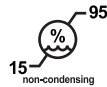
A-weighted Sound Pressure Level at 1m      22.1 dBA

## 10 Symbols

---



Manufacturer



Humidity Limits



Philips Respironics System One  
Resistance Control Value



Temperature Limits



Not Made with Natural Rubber Latex

## 11 Limited Warranty

---

Respironics, Inc. warrants that its mask systems (including mask frame and cushion) (the “Product”) shall be free from defects of workmanship and materials for a period of ninety (90) days from the date of purchase (the “Warranty Period”). If the Product fails under normal conditions of use during the Warranty Period and the Product is returned to Respironics within the Warranty Period, Respironics will replace the Product. This warranty is nontransferable and only applies to the original owner of the Product. The foregoing replacement remedy will be the sole remedy for breach of the foregoing warranty.

This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, negligence, alteration, failure to use or maintain the Product under conditions of normal use and in accordance with the terms of the product literature, and other defects not related to materials or workmanship.

This warranty does not apply to any Product that may have been repaired or altered by anyone other than Respironics. Respironics disclaims all liability for economic loss, loss of profits, overhead, or indirect, consequential, special or incidental damages which may be claimed to arise from any sale or use of the Product. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IN ADDITION, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS SPECIFICALLY DISCLAIMED. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS UNDER LAWS APPLICABLE IN YOUR SPECIFIC JURISDICTION.

To exercise your rights under this limited warranty, contact your local authorized Respironics, Inc. dealer or Respironics, Inc. at 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, USA.

## Masque nasal pédiatrique Wisp

## Mode d'emploi

### 1 Informations de sécurité

---



#### Usage préconisé

Ce masque sert d'interface patient pour l'application d'une ventilation non invasive. Le masque est destiné à l'usage d'un patient unique à domicile et à un usage multipatient dans un établissement hospitalier ou une institution spécialisée. Le masque est destiné à l'usage de patients pesant plus de 10 kg pour lesquels une ventilation non invasive a été prescrite. L'usage de ce masque est limité par les instructions d'utilisation relatives à l'appareil de thérapie compatible en fonction du poids du patient.

☹ **Remarque :** ce masque n'est pas fabriqué avec du latex naturel, du DEHP ni du bisphénol A.

☹ **Remarque :** ce masque peut être utilisé avec différents appareils de thérapie, lesquels peuvent présenter leurs propres restrictions quant à la population de patients visée. Si l'appareil de thérapie lui-même est réservé aux patients pesant plus de 10 kg, alors l'utilisation de ce masque n'étend pas l'usage préconisé de cet appareil de thérapie.

#### Contre-indications

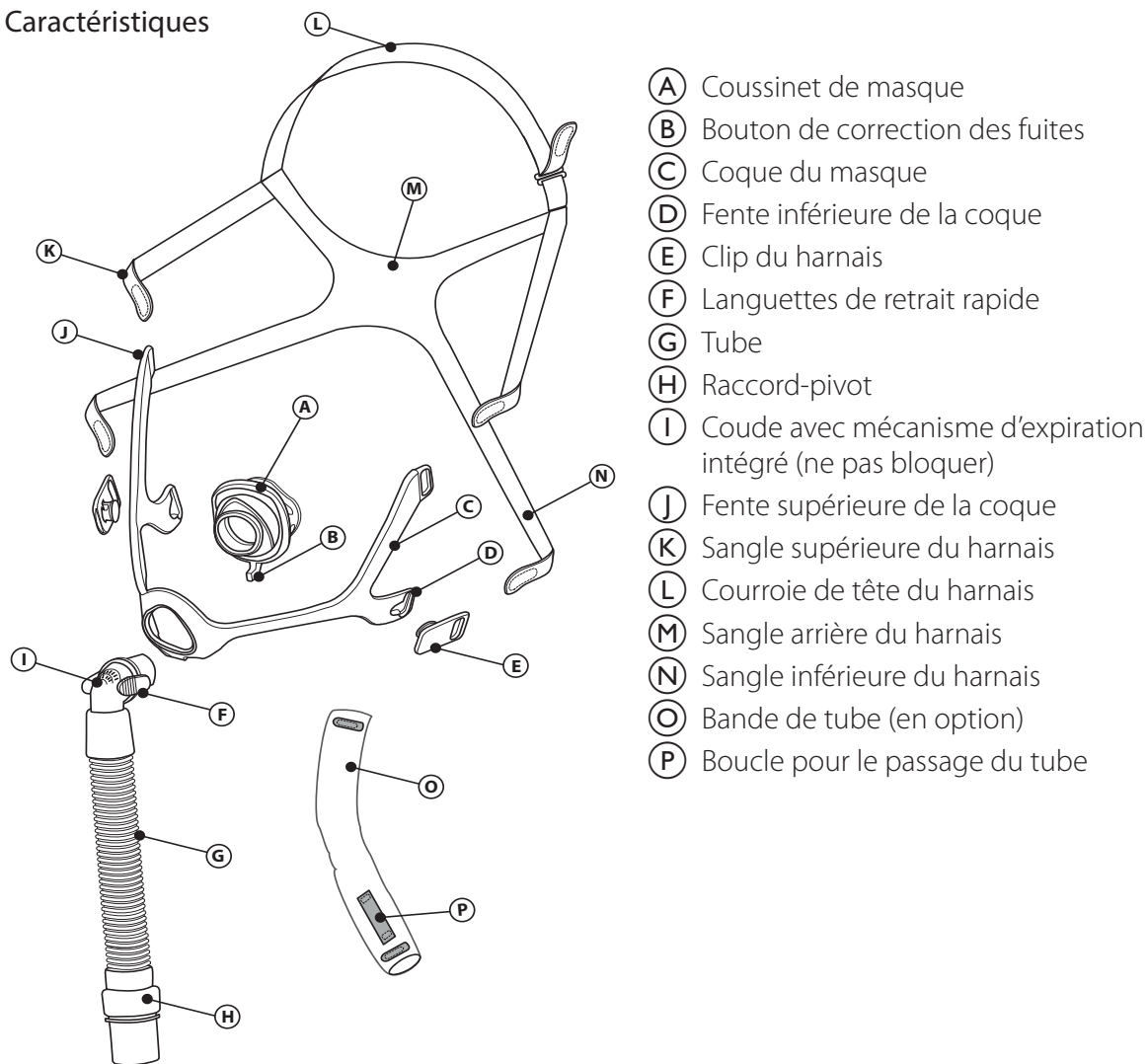
Ce masque n'est pas destiné aux patients qui dépendent d'une ventilation mécanique pour leur survie.

#### ⚠ Avertissements

- Lors de l'utilisation de ce masque, il incombe au professionnel de santé de garantir le réglage correct de l'appareil conformément à l'état du patient, y compris l'utilisation d'alarmes adaptées.
- Un monitoring et des alarmes patient adaptés doivent être utilisés pour les patients incapables de retirer eux-mêmes le masque, afin de s'assurer que le masque et le tube restent en place pendant le traitement.
- L'utilisation de masques nasaux ou naso-buccaux exerce des contraintes sur la tête et peut altérer les schémas de croissance du visage. Une évaluation régulière de la part du professionnel de santé est recommandée lors de l'utilisation de ce masque.
- L'utilisation de ce masque alors que le système n'est pas en état de marche peut entraîner la réinhalation de l'air expiré. La réinhalation de l'air expiré pendant plusieurs minutes peut provoquer une suffocation dans certains cas.
- Interrompez l'utilisation et contactez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : rougeurs cutanées, irritations, gêne, vision trouble ou assèchement des yeux.
- Interrompez l'utilisation et consultez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : gêne inhabituelle au niveau de la poitrine, essoufflement, violents maux de tête, douleurs ou infections des yeux.
- Interrompez l'utilisation et consultez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : irritation au niveau des dents, des gencives ou des mâchoires. L'utilisation d'un masque peut aggraver les affections dentaires existantes.
- Le matériau du masque doit rester éloigné des yeux.
- Ne serrez pas trop les sangles du harnais. Recherchez des signes de serrage excessif, comme une rougeur importante, des lésions ou des renflements cutanés autour des bords du masque. Desserrez les sangles du harnais pour atténuer les symptômes.
- Ne bloquez pas ou n'obstruez pas les valves d'expiration.

## 2 Pièces du masque

### Caractéristiques



## 3 Avant l'utilisation

- Lavez à la main le masque dans son intégralité (référez-vous à la section **Entretien du masque**).
- Lavez le visage. N'endiguez pas les mains ou le visage de lotion ou de crème hydratante.
- Procédez à une inspection du masque. Remplacez le coussinet s'il a durci ou s'il s'est déchiré. Remplacez les pièces endommagées ou usées.

## 4 Entretien du masque

### Instructions de nettoyage

Au quotidien : lavez à la main les pièces non textiles.

Toutes les semaines : lavez à la main les pièces en tissu.

1. Lavez dans de l'eau chaude avec un détergent liquide pour vaisselle.
2. Rincez soigneusement.
3. Laissez sécher complètement à l'air libre avant utilisation. Étalez ou suspendez les pièces en tissu pour les faire sécher.

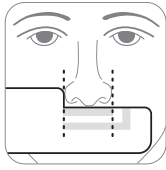
**⚠ Mise en garde :** ne nettoyez pas le masque avec de l'eau de Javel, de l'alcool, une solution contenant de l'eau de Javel ou de l'alcool, ou une solution contenant des agents hydratants ou adoucissants.

**⚠ Mise en garde :** tout manquement à ces instructions peut dégrader les performances du produit.

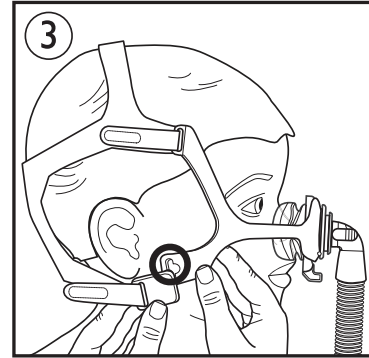
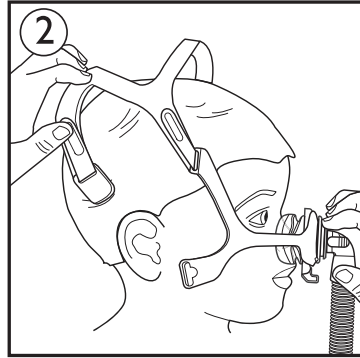
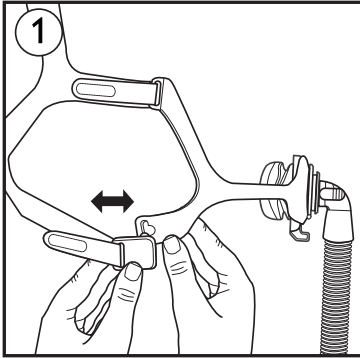
## 5 Détermination de l'ajustement idéal

### Avant de mettre le masque

**Choix de la taille :** sélectionnez le coussinet adapté à la largeur du nez, sans bloquer les narines. Le gabarit de tailles du masque peut être utilisé comme guide en le maintenant sous le nez (voir l'illustration).



### Positionnement du masque



1. Clip de fixation du harnais : détachez-en un ou les deux en le(s) faisant pivoter vers l'extérieur ①.

☞ **Remarque :** l'utilisation des clips de fixation du harnais est facultative. Vous pouvez tirer sur les languettes du harnais en les éloignant des sangles, puis tirez à travers la fente prévue à cet effet sur la coque du masque.

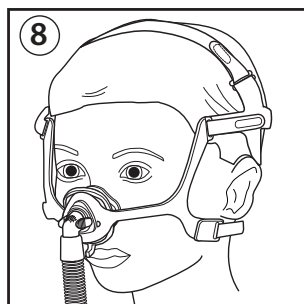
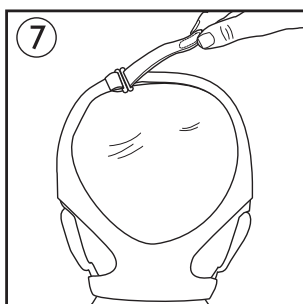
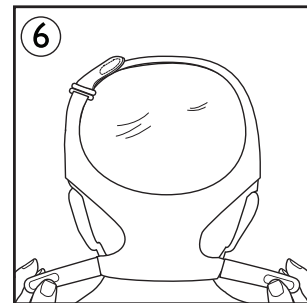
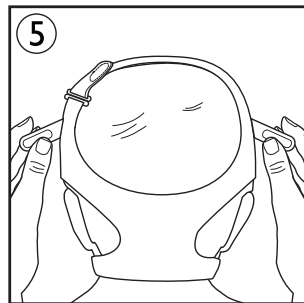
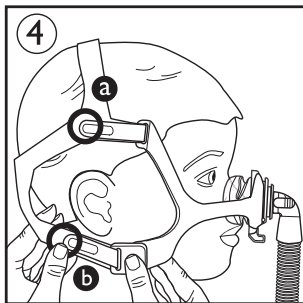
2. Harnais : passez le harnais par-dessus la tête ②.

3. Coussinet : en orientant le bouton de correction des fuites vers le bas, placez le coussinet sur le nez ②. Le haut du coussinet doit se trouver sur l'arête du nez.

☞ **Remarque :** les coussinets pour adulte Wisp ne doivent pas être utilisés avec le masque pédiatrique.

4. Sangles inférieures du harnais ou clip : enflez la sangle inférieure à travers la fente prévue à cet effet dans la coque du masque ou appuyez le clip contre la fente de la coque pour le fixer ③.

### Réglage du masque



- Harnais : tirez sur les languettes du harnais en les éloignant des sangles, puis appuyez-les contre les sangles pour les fixer (4).
  - Fixez les sangles supérieures au harnais jusqu'à un port confortable.
  - Fixez les sangles inférieures au harnais jusqu'à un port confortable.
- Harnais : ajustez uniformément les sangles supérieures (5).
- Harnais : ajustez uniformément les sangles inférieures (6).
- Harnais : ajustez la courroie de tête de manière à ce que le harnais et la coque ne touchent pas les oreilles (7).

Le masque doit épouser confortablement le visage (8).

En cas de fuites d'air excessives, réglez le harnais. En cas de petites fuites pendant le sommeil, voir la section **Bouton de correction des fuites**.

⊖ **Remarque** : veillez à ne pas trop serrer le harnais.

#### Utilisation du dispositif de gestion du tuyau (facultatif)

Le tube flexible peut être placé sur la tête (9)(10). Faites passer l'extrémité de la courroie de tête dans la boucle de la bande de tube. Puis passez l'extrémité de la courroie de tête dans la fente du harnais et attachez-la.

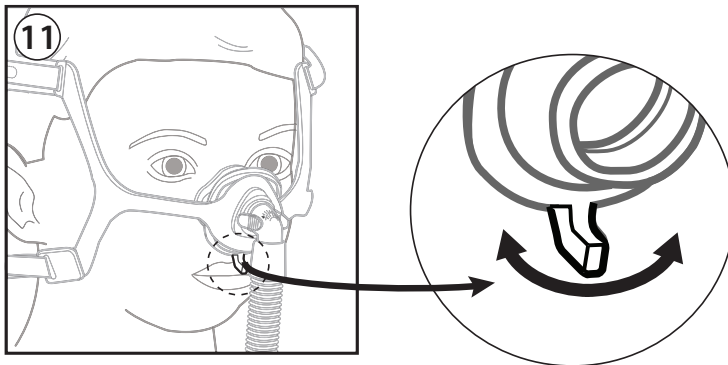
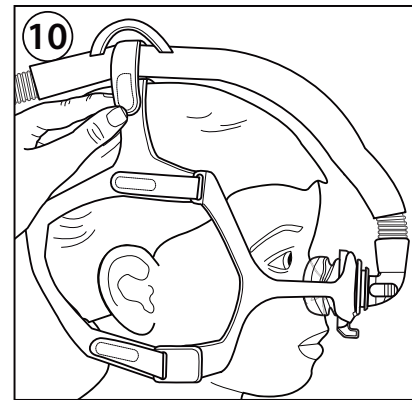
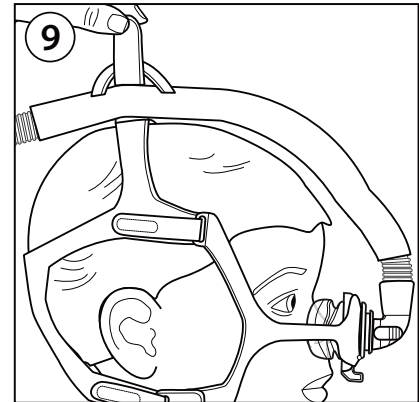
#### Utilisation du masque

- Fixez le tube flexible (inclus avec l'appareil CPAP ou à deux niveaux) au raccord.
- Mettez l'appareil de thérapie sous tension. Assurez-vous que l'enfant est allongé et respire normalement.

#### Bouton de correction des fuites

Le bouton de correction des fuites doit être orienté vers le bas à chaque fois que le masque est placé sur l'enfant.

Si l'enfant présente de petites fuites de masque lorsqu'il dort, déplacez le bouton sur la gauche ou la droite (11). Si la fuite ne peut être corrigée à l'aide du bouton, repositionnez le masque en l'éloignant du visage puis remettez-le en place délicatement.



#### Retrait de l'intégralité du masque

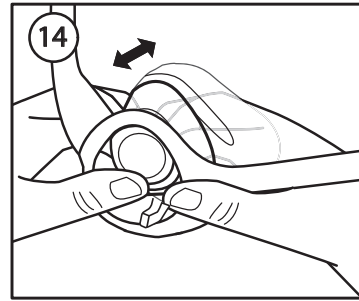
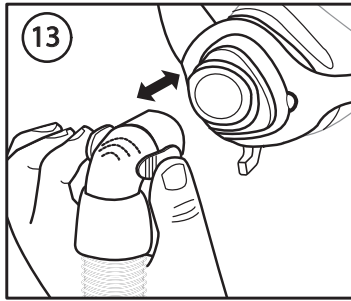
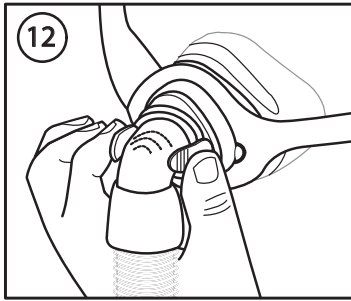
- Décrochez un des clips inférieurs du harnais.
- Faites glisser le masque vers le haut, par-dessus la tête.

## 6 Démontage

---

### Retrait du coude et des tubes

Appuyez sur les languettes de retrait rapide et tirez sur le coude pour l'éloigner du coussinet (12)(13).



### Retrait du coussinet

Poussez le coussinet vers l'arrière à travers la coque (14).

### Retrait du harnais

1. Décrochez les clips inférieurs du harnais de la coque ou déliez les languettes inférieures et tirez.
2. Déliez les languettes supérieures du harnais et tirez sur les sangles à travers la coque.

## 7 Montage

---

### Fixation du coussinet

Une fois le bouton de correction des fuites orienté vers le bas, poussez le coussinet dans la coque, vers l'avant, puis appuyez jusqu'à ce qu'il soit bien stable.

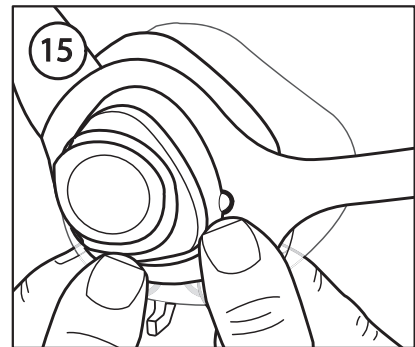
Les côtés du coussinet s'alignent avec les découpes à l'intérieur de la coque du masque (15).

### Fixation du coude et des tubes

Poussez le coude dans le coussinet jusqu'à ce que les languettes de retrait rapide se clipsent en place.

### Fixation du harnais

1. Tenez la courroie de tête en l'air.
2. Assurez-vous que la sangle arrière indiquant « Philips Respironics » est orientée vers l'extérieur et n'est pas à l'envers.
3. Faites glisser la sangle supérieure du harnais dans les fentes supérieures de la coque.
4. Fixez les clips du harnais aux fentes inférieures de la coque ou faites glisser la sangle inférieure du harnais dans les fentes inférieures de la coque.



## 8 Conseils de confort pour le personnel soignant

---

- Si l'enfant déclare avoir une préférence pour une certaine position de sommeil, tenez-en compte lors du positionnement de la machine.
- L'erreur la plus fréquente consiste à trop serrer le harnais. Celui-ci doit être lâche et permettre un port confortable. Si la peau forme un renflement autour du masque ou si vous constatez des rougeurs sur le visage, desserrez le harnais.
- Si nécessaire, ajustez la courroie de tête pour dégager le harnais des oreilles.
- Les clips du harnais sont facultatifs. Si vous le préférez, vous pouvez enfiler la sangle du harnais directement dans la fente de la coque.
- Le coude de retrait rapide permet de débrancher temporairement le masque du tube sans que l'enfant ait besoin de retirer le masque. Le coude peut être rapidement clipsé en place lorsque l'enfant revient se coucher.

- L'utilisation de la fonction de gestion du tube en option permet d'éloigner le tube de l'avant du corps et de le faire passer par-dessus la tête de l'enfant. La fonction de retrait rapide ne peut être utilisée lorsque le tube passe par-dessus la tête à l'aide de la boucle de gestion du tube sur la bande de tube.
- Le masque peut être retiré de la tête de l'enfant en le faisant glisser vers le haut, en commençant par la coque ou par le harnais, selon la préférence de l'enfant. Les enfants peuvent accepter le processus plus aisément si le harnais est retiré en premier, avant d'écarter le masque du visage, au lieu de faire passer d'abord la coque sur le visage.

## 9 Prestataire de soins de santé et informations cliniques

### Contrôle de résistance Philips Respironics System One

Lorsqu'il est utilisé conjointement à un appareil Philips Respironics System One, le masque assure un confort optimal. Le prestataire règle cette valeur (X1) sur votre appareil.

### Utilisation sur plusieurs patients

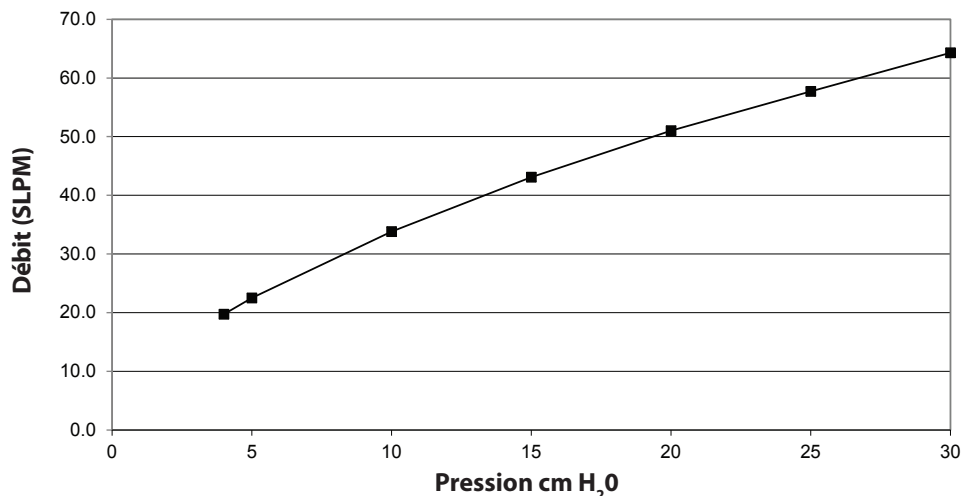
Référez-vous au Guide de désinfection réservé aux professionnels afin de retraiter le masque entre deux patients dans un environnement clinique. Vous pouvez vous procurer la dernière version du Guide de désinfection à l'adresse [www.healthcare.philips.com](http://www.healthcare.philips.com) ou en contactant le service clientèle au 1-800-345-6443 (États-Unis ou Canada) ou au +1-724-387-4000.

### Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques permettent à votre professionnel de santé de déterminer la compatibilité du masque avec votre appareil de thérapie, et si les alertes et alarmes fonctionnent correctement.

**⚠ Avertissement :** une utilisation non conforme à ces caractéristiques peut rendre le traitement inefficace. La courbe de débit/pression ci-dessous est une estimation approximative des performances attendues. Les mesures exactes peuvent varier.

### Courbe de débit/pression



#### Résistance

Chute de pression à :

50 SLPM      100 SLPM

Toutes tailles    0,7 cm H<sub>2</sub>O      2,8 cm H<sub>2</sub>O

#### Mise au rebut

Éliminez ce produit conformément aux réglementations locales.

#### Espace mort

SCS    18,9 ml

SCM    24,3 ml

SCL    35,9 ml

#### Conditions d'entreposage

Température : -20 °C à 60 °C

Humidité relative : 15 % à 95 % sans condensation

#### Niveau sonore

Niveau de puissance acoustique pondérée A    29,8 dBA

Niveau de pression acoustique pondérée A à 1 m    22,1 dBA

## 10 Symboles

---



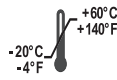
Fabricant



Limites d'humidité



Valeur de contrôle de résistance  
Philips Respironics System One



Limites de température



Fabriqué sans latex naturel

## 11 Garantie limitée

---

Respironics, Inc. garantit ses systèmes de masques (notamment les coques et les coussinets) (ci-après, le « Produit ») contre tout défaut de fabrication ou de matériaux pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Si le Produit montre des défaillances dans des conditions d'utilisation normales au cours de la Période de garantie et s'il est renvoyé à Respironics pendant ladite Période de garantie, Respironics remplacera le Produit. La présente garantie n'est pas cessible et concerne uniquement le premier propriétaire du Produit. Le remplacement susmentionné constitue l'unique recours possible au titre de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à un acte de négligence, à une modification, à une mauvaise installation ou à un manque d'entretien du Produit dans des conditions d'utilisation normales et conformément aux conditions énoncées dans la documentation du produit. Elle ne couvre pas non plus les défaillances sans lien avec la fabrication ou les matériaux.

Cette garantie ne s'applique à aucun Produit ayant été réparé ou modifié par quiconque ne fait pas partie du personnel de Respironics. Respironics ne peut pas être tenue pour responsable des pertes économiques, pertes de bénéfices, coûts directs ou indirects et autres dommages consécutifs, spéciaux ou accidentels susceptibles de résulter de la vente ou de l'utilisation du Produit. La limitation ou l'exclusion de certains dommages accessoires ou consécutifs n'est pas valable au regard des règles légales ou réglementaires en vigueur dans certains pays. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. EN OUTRE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES CONCERNANT LA COMMERCIALISATION OU L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN OBJECTIF DONNÉ, EST SPÉCIFIQUEMENT EXCLUE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. IL EST DONC POSSIBLE QU'UNE PARTIE DES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS SOUMIS AUX LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS.

Pour exercer vos droits en vertu de cette garantie limitée, contactez votre fournisseur local agréé ou directement Respironics, Inc. à l'adresse suivante : 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, États-Unis.





Respironics Inc.  
1001 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 USA

